

Ročník 1981

Sbírka zákonů

Československá socialistická republika

ČESKÁ
SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA

SLOVENSKÁ
SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA

Částka 23

Vydána dne 4. září 1981

Cena

OBSAH:

88. Vyhláška ministra zahraničních věcí o Dohodě mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Bulharské lidové republiky o kulturních a informačních střediscích v Československé socialistické republice a v Bulharské lidové republice a Protokolu k Dohodě
89. Vyhláška ministra zahraničních věcí o Obchodní dohodě mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou národní obnovy Nicaragujské republiky
90. Vyhláška ministra zahraničních věcí o změně Úmluvy mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Rumunské socialistické republiky o vzájemném zřízení domů kultury
- Oznámení o vydání obecně závazných právních předpisů

88

VYHLÁŠKA

ministra zahraničních věcí

ze dne 21. července 1981

o Dohodě mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Bulharské lidové republiky o kulturních a informačních střediscích v Československé socialistické republice a v Bulharské lidové republice a Protokolu k Dohodě

V Praze dne 3. července 1981 byla podepsána Dohoda mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Bulharské lidové republiky o kulturních a informačních střediscích v Československé socialistické republice a v Bulharské

lidové republice a Protokolu k Dohodě. Dohoda vstoupila na základě svého článku 8 dnem podpisu a tímto dnem vstoupil v platnost i Protokol.

České znění Dohody a Protokolu se vyhlášují současně.

První náměstek:

Ing. Knížka v. r.

DOHODA

mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Bulharské lidové republiky
o kulturních a informačních střediscích v Československé socialistické republice
a v Bulharské lidové republice

Vláda Československé socialistické republiky a vláda Bulharské lidové republiky na základě Dohody mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Bulharské lidové republiky o kulturní a vědecké spolupráci, podepsané v Praze 10. dubna 1978, vedeny přáním

- napomáhat dalšímu zvyšování vzájemné informovanosti o úspěších dosažených při budování socialismu, při všestranném politickém, společensko-ekonomickém a kulturním rozvoji obou zemí,
 - prohlubovat ještě více přátelské vztahy mezi oběma zeměmi na základě principů marxismu-leninismu a socialistického internacionalismu,
 - přispívat k ještě lepšímu seznamování a dalšímu sblížování národů obou zemí,
 - aktivně se zúčastňovat všestranné spolupráce mezi zeměmi socialistického společenství při propagaci socialistické ideologie v boji proti buržoazní ideologii a propagandě,
- rozhodly se uzavřít tuto dohodu:

Článek 1

Smluvní strany budou na základě reciprocity všestranně podporovat činnost kulturních a informačních středisek (dále jen střediska).

Článek 2

1. Střediska jsou právníckými osobami.
2. Činnost střediska se uskutečňuje v souladu s právními předpisy přijímajícího státu.
3. V čele střediska je ředitel, jmenovaný vysílající stranou. Ředitel odpovídá za činnost střediska.

Článek 3

- Činnost střediska zahrnuje:
- a) účinnost při plnění plánů, podepsaných v souladu s provedením Dohody mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Bulharské lidové republiky o kulturní a vědecké spolupráci;
 - b) informování o politickém, sociálně ekonomickém, kulturním a vědeckém životě své země a o všestranné spolupráci mezi zeměmi socialistického společenství;

- c) vydávání a rozšiřování publikací;
- d) pořádání besed, literárních vystoupení, filmových představení, organizování koncertů, přednášek a setkání s představiteli z oblasti kultury, průmyslu, zemědělství, vědy, techniky apod.;
- e) udržování a vedení knihoven a čítáren, které jsou součástí středisek;
- f) půjčování knih, časopisů, filmů, gramofonových desek, magnetofonových nahrávek a pásků, dia-
pozitivů, výstav apod.;
- g) pořádání výstav z různých oblastí života a tvorby, o přátelství a spolupráci mezi národy obou zemí a všech států socialistického společenství;
- h) pořádání kursů výuky češtiny a slovenštiny a bulharštiny;
- ch) pořádání veřejných akcí s organizacemi přijímající země a se středisky ostatních zemí socialistického společenství;
- 1) pořádání Dnů přátelství;
- 2) prodej výrobků, které mají kulturně propagační charakter; tato činnost je podrobně upravena Protokolem k této dohodě.

Článek 4

1. Obě smluvní strany zajistí střediskům vhodné prostory potřebné k vykonávání jejich činnosti.
2. V případě nutnosti přemístění některého ze středisek z důvodů přestavby města zavazuje se přijímající strana dát k dispozici druhé straně místnosti a umístění stejné hodnoty.
3. Přijímající strana dá k dispozici prostřednictvím Správy služeb diplomatickému sboru odpovídající byty řediteli, jeho zástupcům a ostatním pracovníkům střediska vyslaným druhou stranou.
4. Pro plnění technicko-administrativních a organizačních úkolů ve střediscích mohou být zaměstnání i občané přijímající strany.

Článek 5

1. Prostředky potřebné k vybavení středisek a pro jejich kulturně propagační činnost se osvobozují od dovozního a vývozního cla, daní a poplatků.
2. Zboží určené k prodeji podle protokolu k této dohodě je osvobozeno od daní, dávek a celních poplatků.

3. Střediska jsou osvobozena od všech daní, dávek a poplatků daňového charakteru s výjimkou daní, poplatků a příspěvků, které jsou střediska povinna podle předpisů přijímajícího státu odvádět jako zaměstnavatel.

Článek 6

Zástupci příslušných orgánů smluvních stran se budou podle potřeby setkávat za účelem výměny zkušeností a k projednání otázek spojených s prováděním této dohody.

Za vládu

Československé socialistické republiky:

Dušan Spáčil v. r.

Článek 7

Další otázky činnosti středisek upravuje Protokol, který je nedílnou součástí Dohody.

Článek 8

Tato dohoda vstupuje v platnost dnem podpisu. Sjednává se na dobu 10 let, poté se prodlužuje vždy na období pěti let, pokud ji jedna ze smluvních stran písemně nevypoví nejméně 6 měsíců před uplynutím probíhajícího období platnosti.

Dáno v Praze dne 3. července 1981 ve dvou vyhotoveních, každé v jazyku českém a bulharském, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za vládu

Bulharské lidové republiky:

Živko Popov v. r.

PROTOKOL

k Dohodě mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Bulharské lidové republiky o kulturních a informačních střediscích v ČSSR a v BLR

Článek I

Kulturní a informační střediska [dále jen střediska] uskutečňují prodej zboží, které má kulturně propagační charakter.

Článek II

Střediska uskutečňují prodej zboží těmito formami:

- individuálním prodejem ve střediscích;
- zásilkovým prodejem na objednávku;
- prodejními výstavami mimo střediska;
- v rámci akcí mimo střediska.

Článek III

Sortiment zboží určují ředitelé středisek v rámci dané nomenklatury obsažené v příloze č. 1 k tomuto protokolu.

Článek IV

Výše kontingentů zboží určeného pro prodej středisky se stanoví v ročních protokolech o výměně zboží a platech mezi ČSSR a BLR při poměru 33:13.

Za vládu

Československé socialistické republiky:

Dušan Spáčil v. r.

Článek V

Zboží určené k prodeji dodávají střediskům příslušné organizace zahraničního obchodu přijímajícího státu.

Dodávky zboží mezi organizacemi oprávněnými k provádění zahraniční obchodní činnosti v zemích smluvních stran se uhrazují podle podmínek platné Dohody o výměně zboží a platech mezi ČSSR a BLR. Střediskům se fakturují dodávky zboží v maloobchodních cenách v měně přijímajícího státu. Zmíněné organizace poskytnou střediskům 40 % rabat z maloobchodní ceny.

Článek VI

Čistý zisk z prodejní činnosti je nepřevoditelný a zůstává k použití střediskům v přijímajícím státě na krytí provozních a jiných výdajů.

Článek VII

Střediska mají v příslušné státní bance přijímajícího státu otevřeny běžné účty v měně tohoto státu.

Střediska vedou účetnictví podle systému, formou a v jazyku vysílajícího státu.

Dáno v Praze dne 3. července 1981 ve dvou vyhotoveních, každé v jazyku českém a bulharském, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za vládu

Bulharské lidové republiky:

Živko Popov v. r.

Příloha k vyhlášce č. 88/1981 Sb.

NOMENKLATURA**skupin zboží dováženého pro kulturní a informační střediska**

1. skupina — Tiskové publikace (knihy, noviny, časopisy, pohlednice, reprodukce)
2. skupina — Gramofonové desky
3. skupina — Sklo, keramika, porcelán
4. skupina — Lidové textilie
5. skupina — Výrobky uměleckých řemesel včetně bižuterie
6. skupina — Výrobky z kůže
7. skupina — Upomínkové předměty
8. skupina — Filatelie
9. skupina — Hračky

89**VYHLÁŠKA****ministra zahraničních věcí**

ze dne 21. července 1981

**o Obchodní dohodě mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou národní obnovy
Nicaragujské republiky**

Dne 4. dubna 1980 byla v Praze podepsána Obchodní dohoda mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou národní obnovy Nicaragujské republiky. Dohoda vstoupila v platnost na

základě článku XV dnem 4. dubna 1980.

Český překlad textu Dohody se vyhláší současně.

První náměstek:

Ing. Knížka v. r.

OBCHODNÍ DOHODA**mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou národní obnovy
Nicaragujské republiky**

Vláda Československé socialistické republiky a vláda národní obnovy Nicaragujské republiky [dále strany] vedeny přáním trvale rozvíjet a rozšiřovat obchodní styky mezi Československou socialistickou republikou a Nicaragujskou republikou na základě všeobecně uznávaných zásad mezinárodního práva, zejména zásad rovnoprávnosti a sverchovanosti států a nezasahování do vnitřních záležitostí a rovněž na základě zásady vzájemné výhodnosti, se dohodly takto:

Článek I

Obě strany vynaloží veškeré úsilí a budou věnovat potřebnou podporu prostředky, které jsou v jejich dosahu, rozvoji a upevnění obchodu mezi oběma zeměmi v rámci této dohody.

Článek II

Obě strany si vzájemně poskytnou zacházení podle zásady nejvyšších výhod ve všech oblastech týkajících se obchodu; ustanovení tohoto článku se nevztahují na výhody a výsady, které:

- a) jedna ze stran poskytla nebo v budoucnu poskytne sousedním zemím s cílem usnadnit pohraniční styk;
- b) vyplývají z celní unie nebo z oblasti volného obchodu, ve kterých je nebo se v budoucnu může stát jedna ze stran členem;
- c) byly nebo budou poskytnuty v budoucnu Nicaragujskou republikou v rámci mnohostranné dohody některé rozvojové zemi nebo některým rozvojovým zemím s cílem upevnit a rozvíjet ekonomické a obchodní styky s těmito zeměmi.

Článek III

Obě strany si budou vzájemně poskytovat nejvýhodnější podmínky, které dovolují jejich příslušná zákonná ustanovení pro oblast námořní plavby.

Ustanovení tohoto článku se nevztahuje na zvýhodnění, která vyplývají z kabotážního obchodu nebo z rybolovu jakéhokoliv druhu, stejně tak jako z ustanovení, která by jako zvláštní opatření zavědla některá z obou vlád na ochranu a podporu svých národních obchodních flotil.

Článek IV

Obchodní transakce v rámci této dohody se budou uskutečňovat na základě kontraktů sjednává-

ných mezi právníckými osobami Československé socialistické republiky oprávněnými k činnosti v oboru zahraničního obchodu na jedné straně a fyzickými a právníckými osobami Nicaragujské republiky stejně oprávněnými na straně druhé. Tyto transakce se budou provádět v souladu s ustanoveními této dohody i zákony a předpisy platnými v každé zemi.

Článek V

Dodávky zboží mezi Československou socialistickou republikou a Nicaragujskou republikou se budou uskutečňovat na základě zbožových listin, které budou sjednávány každoročně v rámci jednání Smíšené komise zmíněné v článku XII této dohody.

Článek VI

Obchodní výměna mezi stranami se bude uskutečňovat v rámci platných zákonů a nařízení uprávňujících všeobecně v každé zemi vývoz a dovoz.

Článek VII

Obchodní transakce mezi oběma stranami se budou uskutečňovat v duchu dohod podepsaných mezi oběma vládami a budou vycházet z cenové základny mezinárodního trhu.

Článek VIII

V rámci zákonných ustanovení platných v jejich zemích poskytne každá strana pomoc při organizování výstav druhé země na svém území. Každá strana v souladu se svými ekonomickými možnostmi bude podporovat organizování výstav své země na území druhé země.

V zájmu rozvoje vzájemných obchodních styků každá strana bude přiznivě posuzovat účast druhé země na mezinárodních veletrzích pořádaných na svém území. Každá strana také bude podporovat účast své země na veletrzích konaných v druhé zemi.

Článek IX

Strany budou povolovat dovoz a vývoz bez celních poplatků, daní a dalších zatížení v souladu se zákony, nařízeními a ustanoveními platnými na území příslušné strany, pokud jde o:

- a) vzorky výrobků, zboží a propagačního materiálu včetně propagačních filmů potřebných k těmto účelům;

- b) výrobky a předměty pro veletrhy a výstavy stalého i dočasného charakteru, jakož i zařízení určená pro pokusy, zkoušky a vědeckotechnické výzkumy v souladu s předtím dohodnutými programy, a to vždy za podmínek, že tyto předměty, výrobky, zboží a zařízení budou znovu vyvezeny nebo darovány vládě druhé země;
- c) zařízení a nástroje pro montáž vždy za podmínky, že tato zařízení a nástroje nebudou prodány a budou buď znovu vyvezeny nebo darovány vládě druhé země;
- d) kontejnery používané pro dopravu zboží mezi oběma zeměmi vždy za podmínky, že budou znovu vyvezeny.

Článek X

Obchodní transakce mezi oběma zeměmi se budou uskutečňovat přímo, to jest bez služeb prostředníků nebo obchodních zástupců, kteří mají své bydliště nebo sídlo na území třetích zemí.

Článek XI

Všechny platby vyplývající z rámce této dohody se budou uskutečňovat ve volně směnitelné měně v souladu s příslušnými zákonnými ustanoveními platnými pro pohyb a kontrolu deviz, pokud se mezi oběma stranami nedohodnou jiné platební mechanismy.

Článek XII

S cílem zajistit provádění této dohody a podpořit záměr, aby obchodní styky a obchodní výmě-

Za vládu

Československé socialistické republiky:

Ing. Andrej **Barčák** v. r.

na mezi oběma zeměmi dosáhly co možná nevyšší úrovně, se strany dohodly zřídit Smíšenou komisi složenou z představitelů obou stran, která se seje vždy na přání jedné z nich nejméně jednou ročně, střídavě v hlavních městech obou zemí.

Do náplně Smíšené komise spadá zejména:

- a) zkoumat plnění této dohody;
- b) studovat možnosti rozšíření a diversifikace obchodní výměny mezi oběma zeměmi;
- c) předkládat a zkoumat návrhy s cílem navrhnout stranám opatření pro dynamický rozvoj obchodní výměny mezi oběma zeměmi.

Článek XIII

Ustanovení této dohody se budou uplatňovat na kontrakty uzavřené v době její platnosti, ale nespílené v okamžiku ukončení její platnosti.

Článek XIV

Ke změně této dohody je třeba písemného souhlasu obou stran.

Článek XV

Tato dohoda vstoupí v platnost dnem svého podpisu a bude platná pro období pěti let. Bude se mlčky prodlužovat vždy o další jednoroční období, pokud by ji jedna ze stran písemně nevypověděla šest měsíců před ukončením její platnosti.

Podepsáno v Praze 4. dubna 1980 ve dvou originálech v jazyku španělském, přičemž oba texty mají stejnou platnost.

Za vládu

národní obnovy Nicaragujské republiky:

Moises Hassan **Morales** v. r.

90

VYHLÁŠKA

ministra zahraničních věcí

ze dne 21. července 1981

**o změně Úmluvy mezi vládou Československé socialistické republiky
a vládou Rumunské socialistické republiky
o vzájemném zřízení domů kultury**

Výměnou nót ze dne 4. května 1981 mezi velvyslanectvím Československé socialistické republiky v Rumunské socialistické republice a ministerstvem zahraničních věcí Rumunské socialistické republiky bylo sjednáno Ujednání mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Rumunské socialistické republiky o změně článků 2, 8, 9 a 14 Úmluvy mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Rumunské socialistické republiky

o vzájemném zřízení domů kultury, podepsané v Praze dne 26. března 1971. Ujednání vstoupilo v platnost dnem výměny nót.

Znění obou nót se vyhláší současně.

Tímto se doplňuje vyhláška ministra zahraničních věcí č. 84/1971 Sb.

První náměstek:

Ing. Knížka v. r.

Ministerstvo zahraničních věcí Rumunské socialistické republiky vyjadřuje úctu velvyslanectví Československé socialistické republiky v Bukurešti a na základě zplnomocnění vlády Rumunské socialistické republiky má čest navrhnout změnu Úmluvy mezi vládou Rumunské socialistické republiky a vládou Československé socialistické republiky o vzájemném zřízení domů kultury ze dne 26. března 1971 takto:

1. Vypustit z odstavce 1 článku 2 Úmluvy slova „a prodejem kulturních statků“.
2. Vypustit z článku 8 Úmluvy odstavec 3 tohoto znění: „Prodejní činnost domů kultury podléhá právním předpisům přijímajícího státu a jeho orgány mají právo ji kontrolovat.“.
3. Vypustit z článku 9 Úmluvy bod c) tohoto znění: „Činnost prodejní kulturního zboží.“.
4. Vypustit z článku 14 Úmluvy slova „nebo obchodních“.

Ministerstvo zahraničních věcí Rumunské socialistické republiky navrhuje, aby tato nóta spolu s nótou velvyslanectví Československé socialistické republiky v Bukurešti, jež by byla odpovědí na tento

návrh, tvořily ujednání mezi vládou Rumunské socialistické republiky a vládou Československé socialistické republiky o změně článků 2, 8, 9 a 14 Úmluvy mezi vládou Rumunské socialistické republiky a vládou Československé socialistické republiky o vzájemném zřízení domů kultury ze dne 26. března 1971, které vstoupí v platnost dnem výměny těchto nót.

Ministerstvo zahraničních věcí Rumunské socialistické republiky potvrzuje dohodu obou stran o tom, že prostřednictvím organizací zahraničního obchodu budou mimo rámec činnosti kulturních domů podporovat prodej kulturního zboží druhého státu.

Ministerstvo zahraničních věcí Rumunské socialistické republiky používá této příležitosti, aby znovu ujistilo velvyslanectví Československé socialistické republiky v Bukurešti svojí hlubokou úctou.

V Bukurešti dne 4. května 1981.

Velvyslanectví Československé socialistické republiky
B u k u r e š ť

Velvyslanectví Československé socialistické republiky vyjadřuje úctu ministerstvu zahraničních věcí Rumunské socialistické republiky a má čest oznámit souhlas vlády Československé socialistické republiky s návrhy vlády Rumunské socialistické republiky na změnu Úmluvy mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Rumunské socialistické republiky o vzájemném zřízení domů kultury ze dne 26. března 1971 takto:

1. Vypustit z odstavce 1 článku 2 Úmluvy slova „a prodejem kulturních statků“.
2. Vypustit z článku 8 Úmluvy odstavec 3 tohoto znění: „Prodejní činnost domů kultury podléhá právním předpisům přijímajícího státu a jeho orgány mají právo ji kontrolovat.“.
3. Vypustit z článku 9 Úmluvy bod c) tohoto znění: „činnost prodejní kulturního zboží.“.
4. Vypustit z článku 14 Úmluvy slova: „nebo obchodních“.

Velvyslanectví Československé socialistické republiky sděluje souhlas vlády Československé socialistické republiky s tím, aby tato jeho nota spolu s notou ministerstva zahraničních věcí Rumunské

socialistické republiky ze dne 4. května 1981 tvořily ujednání mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Rumunské socialistické republiky o změně článků 2, 8, 9 a 14 Úmluvy mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Rumunské socialistické republiky o vzájemném zřízení domů kultury ze dne 26. března 1971, které vstoupí v platnost dnem výměny těchto not.

Velvyslanectví Československé socialistické republiky potvrzuje dohodu obou stran o tom, že prostřednictvím organizací zahraničního obchodu budou mimo rámec činnosti kulturních domů podporovat prodej kulturního zboží druhého státu.

Velvyslanectví Československé socialistické republiky používá této příležitosti, aby znovu ujistilo ministerstvo zahraničních věcí Rumunské socialistické republiky o své nejhlubší úctě.

V Bukurešti dne 4. května 1981.

Ministerstvo zahraničních věcí
Rumunské socialistické republiky
B u k u r e š ť

OZNÁMENÍ O VYDÁNÍ OBECNĚ ZÁVAZNÝCH PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ

Federální ministerstvo elektrotechnického průmyslu

vydalo dne 17. června 1981 pod čj. 011/714/630/81, v dohodě s federálním ministerstvem práce a sociálních věcí a ústředním výborem Odborového svazu pracovníků kovoprůmyslu **výnos č. 4/1981 o odměňování činností a prací prováděných na základě dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr.**

Tento výnos se vztahuje na organizace v oboru působnosti federálního ministerstva elektrotechnického průmyslu, které uzavírají dohody o pracích konaných mimo pracovní poměr a sjednávají odměny za činnosti a práce prováděné na základě těchto dohod; výnos platí též pro uzavírání dohod ministerstvem.

Uvedený výnos nabyl účinnosti dnem 1. července 1981, bude zveřejněn ve Věstníku FMEP a je možno do něj nahlédnout na odboru ekonomiky práce a v legislativně právním oddělení federálního ministerstva elektrotechnického průmyslu.

Federální ministerstvo pro technický a investiční rozvoj

vydalo podle § 43 odst. 2 a § 53 písm. a) zákona č. 133/1970 Sb., o působnosti federálních ministerstev, v dohodě s federálním ministerstvem práce a sociálních věcí a Ústřední radou odborů **směrnice č. 7 ze dne 29. června 1981 pro poskytování prémie a výkonnostních odměn pracovníkům v projektové a inženýrské činnosti.**

Směrnice se vztahují na technickohospodářské pracovníky a dělníky samostatných projektových organizací a samostatných inženýrských organizací a ustanovení článků 3 až 7 směrnic též na pracovníky v projektových složkách nebo projektových útvarech organizací s jinou hlavní činností než projektovou.

Směrnice nabývají účinnosti dnem 1. ledna 1982 a upravují postup uvedených organizací při poskytování prémie a výkonnostních odměn technickohospodářským pracovníkům a dělníkům. Směrnice budou uveřejněny ve Zpravodaji federálního ministerstva pro technický a investiční rozvoj, ministerstva výstavby a techniky České socialistické republiky a Slovenské socialistické republiky a lze do nich nahlédnout na odboru 42 federálního ministerstva pro technický a investiční rozvoj.

Ministerstvo financí České socialistické republiky

vydalo podle § 239 zákoníku práce pod čj. 241/15 919/1981 dne 31. července 1981 **výnos o odměňování činností a prací prováděných na základě dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr.** Výnos se vztahuje na státní hospodářské a rozpočtové organizace v oboru působnosti ministerstva financí ČSR.

Tímto výnosem se zrušuje výnos ministerstva financí ČSR, kterým se stanoví podmínky pro uzavírání dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr ze dne 7. prosince 1971 čj. 242/35 527/1971, oznámený v částce 5/1972 Sb.

Výnos nabyl účinnosti dnem 1. srpna 1981.

Do výnosu lze nahlédnout na ministerstvu financí ČSR.

Ministerstvo kultury České socialistické republiky

vydalo podle § 43 odst. 2 zákona č. 133/1970 Sb., o působnosti federálních ministerstev, a podle § 95 zákoníku práce, v dohodě s federálním ministerstvem práce a sociálních věcí, ministerstvem

práce a sociálních věcí České socialistické republiky a českým výborem Odborového svazu pracovníků umění, kultury a společenských organizací

1. **výnos** ze dne 17. března 1981 čj. 7386/81-V/3, **o odměňování pracovníků Paláce kultury v Praze.** Tento výnos nabyl účinnosti dnem 1. března 1981;
2. **výnos** ze dne 20. května 1981 čj. 10 468/81-V/3, **o poskytování mzdové preference pracovníkům Paláce kultury v Praze.** Tento výnos nabyl účinnosti dnem 1. června 1981;
3. **výnos** ze dne 20. května 1981 čj. 10 469/81-V/3, **o poskytování stabilizačních odměn pracovníkům Paláce kultury v Praze.** Tento výnos nabyl účinnosti dnem 1. června 1981.

Ministerstvo kultury České socialistické republiky

vydalo podle § 239 zákoníku práce v dohodě s ministerstvem práce a sociálních věcí České socialistické republiky a českým výborem Odborového svazu pracovníků umění, kultury a společenských organizací **výnos** ze dne 29. května 1981 čj. 11 333/81-V/3, **o odměňování činnosti a práci na základě dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr.** Tento výnos nabyl účinnosti dnem 1. června 1981. Pro pracovníky, na které se vztahuje tento výnos, pozbývá platnosti:

- výnos ministerstva kultury České socialistické republiky ze dne 8. listopadu 1973 čj. 15 555/73-V/2, o odměňování prací (činností) konaných mimo pracovní poměr, s výjimkou ustanovení bodu II. — Fotografické práce a bodu VI. odst. 1, 2 a 3 — Písařské práce, v příloze k tomuto výnosu [reg. v částce 41/1973 Sb.],
- ustanovení částí VIII čl. 23 až 25 směrnice ministerstva školství a kultury ze dne 10. května 1966 čj. 20 535/66-E 1/1 (prováděcí směrnice k zákoníku práce) ve znění směrnice ministerstva kultury České socialistické republiky ze dne 13. května 1972 čj. 8333/72-V/2, změny ze dne 25. září 1975 čj. 14 952/75-Va/4 a metodických pokynů ze dne 5. listopadu 1975 čj. 17 270/75-Va/4 k uzavírání dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr v souvislosti s II. novelizací zákoníku práce.

Do všech těchto výnosů lze nahlédnout naministerstvu kultury České socialistické republiky a na odborech kultury krajských národních výborů a Národního výboru hl. m. Prahy.

Ministerstvo školství České socialistické republiky

vydalo **výnos o odměňování mistrů odborné výchovy a odborných instruktorů ve výchovných ústavech pro mládež a v diagnostických ústavech pro mládež** ze dne 29. července 1981 čj. 18 560/81-42.

Výnos nabyl účinnosti dnem 1. září 1981. Tímto dnem pozbývá pro mistry odborné výchovy a odborné instruktory ve výchovných ústavech pro mládež a v diagnostických ústavech pro mládež platnost výnos ministerstva školství České socialistické republiky ze dne 29. února 1968, čj. 9000 68-VI/3 o úpravě platových poměrů provozních a technickohospodářských pracovníků na školách a ve výchovných zařízeních v oboru působnosti ministerstva školství České socialistické republiky, uveřejněný ve Věstníku ministerstva školství ČSR a ministerstva kultury ČSR 1968 str. 153, oznámený v částce 34/1968 Sb., ve znění výnosu ministerstva školství České socialistické republiky uveřejněného ve Věstníku ministerstva školství ČSR a ministerstva kultury ČSR 1973, str. 157, oznámený v částce 28/1973 Sb., a ve znění výnosu ministerstva školství ČSR uveřejněného ve Věstníku ministerstva školství ČSR a ministerstva kultury ČSR 1978 str. 65 oznámený v částce 24/1978 Sb. Pro tyto pracovníky pozbývají dále platnosti vyhláška č. 111/1968 Sb., o úpravě výše příplatku na práci v nočních směnách, a vyhláška č. 200/1968 Sb., o mzdovém zvýhodnění práce o sobotách a nedělích. Zároveň pozbývají platnosti pokyny pro zařazování provozních a technickohospodářských pracovníků škol a výchovných zařízeních I. a II. cyklu do funkcí ze dne 20. srpna 1973 čj. 21 380/73-132, ve znění pokynů ze dne 30. května 1978 čj. 16 510/78-42 (Věstník MŠ a MK 1973 str. 164, 1978 str. 67) a pokyny ministerstva školství ČSR k provedení vyhlášky ministerstva práce a sociálních věcí č. 200/1968 Sb., o mzdovém zvýhodnění práce o sobotách a nedělích, ze dne 1. září 1972 čj. 22 214/72-132 (Věstník MŠ a MK 1972 str. 176) ve znění pokynů ze dne 21. prosince 1977 čj. 34 720/77-42 (Věstník MŠ a MK 1978, str. 11).

Výnos je publikován v sešitě č. 8/1981 Věstníku ministerstva školství ČSR a ministerstva kultury ČSR a lze do něj nahlédnout na všech školách, odborech školství okresních národních výborů a krajských národních výborů, popřípadě na ministerstvu školství ČSR.

Ministerstvo školstva Slovenskej socialistickej republiky

vydalo podľa § 239 zákona č. 65/1965 Zb. v znení neskorších predpisov (úplné znenie č. 55/1975 Zb.) a v súlade so zásadami uzavierania dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru a ich odmeňovaní schválených uznesením vlády ČSSR č. 348/1980 po prerokovaní s Ministerstvom práce a sociálnych vecí SSR **úpravu zo 17. apríla 1981 č. 6005/1981-44 o odmeňovaní činností alebo prác vykonávaných na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru.**

Úprava určuje podmienky odmeňovania pracovníkov vykonávajúcich práce na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru v organizáciách rezortu na školách a ostatných zariadeniach Ministerstva školstva SSR.

Úprava nadobudla účinnosť 1. septembrom 1981 a bude uverejnená vo Zvestiach Ministerstva školstva SSR a Ministerstva kultúry SSR v ročníku 1981 v zošite 8; možno do nej nahliadnuť na odboroch školstva okresných a krajských národných výborov, na vysokých školách a v ostatných organizáciách priamo riadených Ministerstvom školstva SSR.

Ministerstvo vnútra Slovenskej socialistickej republiky

vydalo podľa § 239 Zákonníka práce po dohode s Ministerstvom práce a sociálnych vecí Slovenskej socialistickej republiky a Slovenským výborom Odborového zväzu pracovníkov štátnych orgánov, peňažníctva a zahraničného obchodu **nariadenie zo 7. júla 1981 č. 14 o odmeňovaní činností a prác vykonávaných na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru.** Týmto nariadením sa zrušuje úprava Ministerstva vnútra Slovenskej socialistickej republiky z 21. decembra 1972 č. SVS-536/P-1972, ktorou sa určujú bližšie podmienky pre uzavieranie dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru a zásady pre odmeňovanie pracovníkov činných na základe týchto dohôd (reg. v čiastke 2/1973 Zb.).

Toto nariadenie sa vzťahuje na odmeňovanie prác vykonávaných na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru na bezpečnostnom úseku Ministerstva vnútra Slovenskej socialistickej republiky, v jeho zariadeniach a v útvaroch Zboru národnej bezpečnosti, ktoré riadi.

Nariadenie nadobudlo účinnosť 1. septembrom 1981. Uverejnené bolo v čiastke 14/1981 Vestníka Ministerstva vnútra SSR a možno doň nazrieť na Ministerstve vnútra Slovenskej socialistickej republiky, krajských správach Zboru národnej bezpečnosti a okresných správach Zboru národnej bezpečnosti.

Český báňský úrad

vydal v dohode s ministerstvom práce a sociálnych vecí Českej socialistickej republiky a českým výborom Odborového zväzu pracovníkov horníctva a energetiky **výnos č. 6 ze dne 16. července 1981 čj. 3963/1981, kterým se určuje pracovní doba řidičům silničních osobních motorových vozidel státní báňské správy.**

Výnos nabyl účinnosti dňem 1. srpna 1981; lze do něj nahlédnout na Českém báňském úřadu a na obvodních báňských úřadech.

Slovenský štatistický úrad

vydal podľa § 20 zákona Slovenskej národnej rady č. 41/1972 Zb. o pôsobnosti orgánov Slovenskej socialistickej republiky v oblasti sociálno-ekonomických informácií **smernice z 20. augusta 1980 č. 1772/1980-05 k republikovému štatistickému výkazu Real/S 15-01 o obmene výrobkov.**

Smernice sú záväzné pre všetky organizácie, ktoré majú sídlo na území Slovenskej socialistickej republiky a sú povinné zostavovať a predkladať štátny štatistický výkaz Real 13-04 o množstvách a kvalite priemyslových výrobkov.

Smernice nadobudli účinnosť 1. januárom 1981 a výkaz Real-S 15-01 o obmene výrobkov predložia organizácie prvýkrát za rok 1981.

Smernice boli uverejnené v edícii „Smernice a pokyny čs. štatistiky“. Možno do nich nazrieť na všetkých štatistických orgánoch SSR.

Slovenský štatistický úrad

vydal podľa § 43 ods. 2 zákona č. 133/1970 Zb. o pôsobnosti federálnych ministerstiev a podľa § 95 Zákonníka práce po dohode s Federálnym ministerstvom práce a sociálnych vecí, Ministerstvom práce a sociálnych vecí Slovenskej socialistickej republiky a Slovenským výborom Odborového zväzu pracovníkov štátnych orgánov, peňažníctva a zahraničného obchodu **úpravu** z 19. novembra 1980 č. 2480/1980-10 **o odmeňovaní technicko-hospodárskych pracovníkov Štatistického a evidenčného vydavateľstva tlačív, n. p. Bratislava.**

Úpravou sa rozširuje platnosť úpravy Ministerstva kultúry Slovenskej socialistickej republiky z 15. novembra 1977 č. MK-8400/1977-ek/PAM o odmeňovaní technicko-hospodárskych pracovníkov v organizáciách ústredne riadených Ministerstvom kultúry SSR a riadených národnými výborami (reg. v čiasťke 14/1978 Zb.) na technicko-hospodárskych pracovníkov Štatistického a evidenčného vydavateľstva tlačív, n. p. Bratislava v rozsahu zodpovedajúcom podmienkam tohto vydavateľstva.

Úprava nadobúda účinnosť dňom, ktorý určí Slovenský štatistický úrad.

Pre pracovníkov, na ktorých sa vzťahuje táto úprava, stráca platnosť:

- a) úprava Slovenského štatistického úradu z 19. septembra 1973 č. 4861/1973-10 o platových pomeroch odborných, technických a administratívnych pracovníkov Štatistického a evidenčného vydavateľstva tlačív, n. p. Bratislava,
- b) ustanovenie § 5 ods. 1 druhej vety vyhlášky č. 132/1967 Zb. o odmeňovaní a hmotnom zabezpečení mladistvých nastupujúcich po ukončení povinnej školskej dochádzky priamo do pracovného pomeru.
- c) vyhláška č. 111/1968 Zb. o úprave výšky príplatku za prácu v nočných smenách,
- d) vyhláška č. 200/1968 Zb. o mzdovom zvýhodnení práce cez soboty a nedele.

Úplné znenie úpravy sa súčasne uverejňuje v Spravodajcovi ústredných štatistických orgánov. Možno do nej nazrieť na Slovenskom štatistickom úrade a v Štatistickom a evidenčnom vydavateľstve tlačív, n. p. Bratislava.